

IT

EN

FR

DE

Schemi d'inserzione

Wiring diagrams

Schemas de raccordement

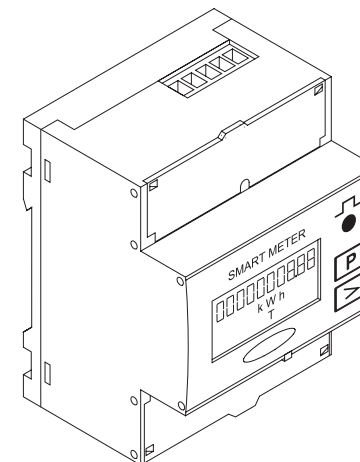
Anschluss-Schemata

/ Perfect Charging  
/ Perfect Welding  
/ Solar Energy

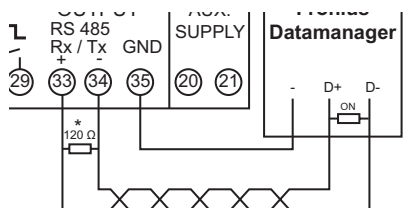
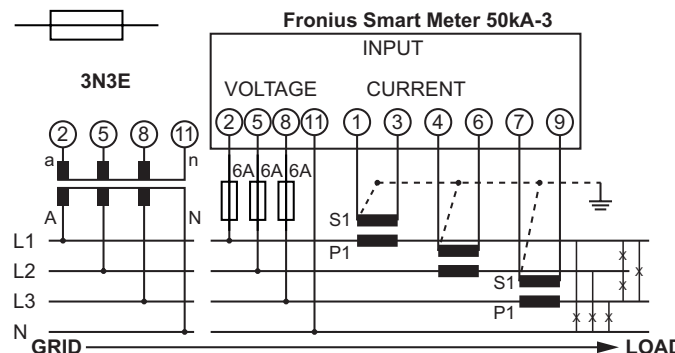
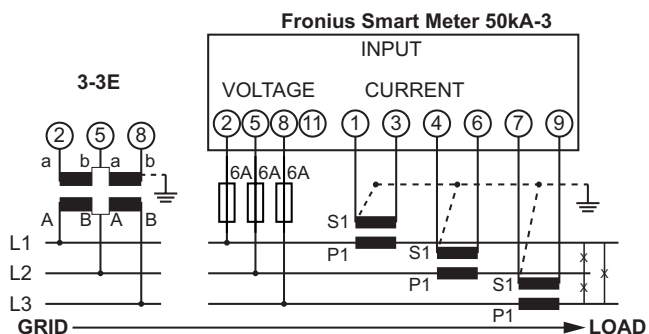
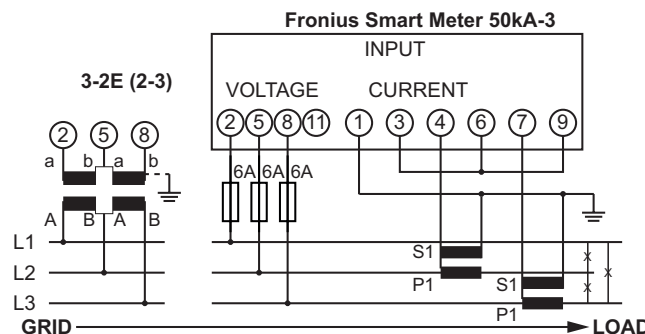
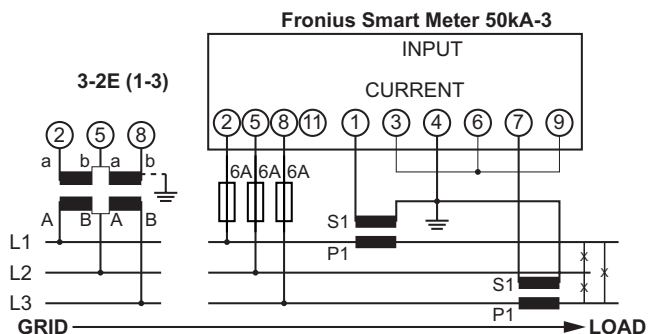
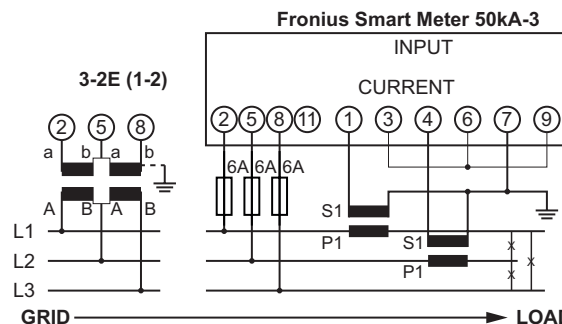
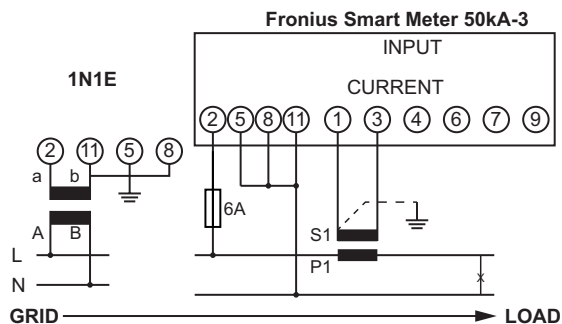


SHIFTING THE LIMITS

Fronius Smart Meter 50kA-3



EN / DE / IT / FR



42,0410,2169

012/14072017

Fronius Worldwide  
[www.fronius.com/addresses](http://www.fronius.com/addresses)

Fronius International GmbH  
4600 Wels, Froniusplatz 1, Austria  
E-Mail: [pv-sales@fronius.com](mailto:pv-sales@fronius.com)  
<http://www.fronius.com>

Under <http://www.fronius.com/addresses> you will find all addresses of our sales branches and partner firms!

IT

EN

FR

DE

Transmissione Modbus  
Velocità di trasmissione:  
9600 baud  
Indirizzo: 1  
Bit di parità: nessuno

Modbus transmission  
Transmission speed:  
9600 baud  
Address: 1  
Parity bit: none

Transmission Modbus  
Vitesse de transmission :  
9600 baud  
Adresse : 1  
Bit de parité: none

Modbus Übertragung  
Übertragungsgeschwindigkeit:  
9600 baud  
Adresse: 1  
Parity bit: keines

Osservare le istruzioni per l'uso  
Fronius Symo Hybrid per appli-  
cazioni ibride.

Follow the operating manual  
Fronius Symo Hybrid in the  
case of hybrid applications.

Respecter les instructions de  
service Fronius Symo Hybrid  
pour les applications hybrides.

Bei Hybrid-Anwendungen die  
Bedienungsanleitung Fronius  
Symo Hybrid beachten!

Min. Softwareversion  
Min. Softwareversion  
Version logiciel mini.  
Min. Softwareversion

**Datamanager 3.7.2 / Energypackage 1.3.3**

Caratteristiche Terminali  
Terminal capacity  
Section des câbles  
Anschlussquerschnitt

**0,05 - 4 mm<sup>2</sup>**

Campo di funzionamento  
Specified operating range  
Plage de fonctionnement  
Arbeitsbereich

**- 5 °C .... + 55 °C**

Consumo di energia  
Power consumption  
Puissance consommée  
Eigenverbrauch

**2,5 W**

1	Energia Acctiva Totale Total Active Energy Energie Active Totale Gesamt-Wirkenergie	000658.00 kWh T	>	Energia Reattiva Totale Total Reactive Energy Energie Réactive Totale Gesamt-Blindenergie	000558.00 kvarh T	>	Energia Attiva Parziale Partial Active Energy Energie Active Partielle Teil-Wirkenergie	000350.00 kWh M T	RESET > 5s
---	--	-----------------------	---	--	-------------------------	---	--	-------------------------	---------------

Energia Reattiva Parziale Partial Reactive Energy Energie Réactive Partielle Teil-Blindenergie	000250.00 kvarh M T	RESET > 5s	Valore Massimo Potenza Attiva Media Active Power Max. Demand Puissance Moyenne Maximale Active Wirkleistungsmittelwert Max.	95.00 kW PMD	RESET > 5s	Potenza Attiva Media Active Power Demand Puissance Moyenne Active Wirkleistungsmittelwert	75.00 kW MD
---	---------------------------	---------------	--	--------------------	---------------	--	-------------------

Menù tensioni - correnti Voltages - currents menu Menu tensions - courants Spannungs- und Strommenü	1-U-P	2s	Corrente L1 Current L1 Courant L1 Strom L1	1 800.0 A	Corrente L2 Current L2 Courant L2 Strom L2	2 450.0 A
--	-------	----	---	--------------	---	--------------

Corrente L3 Current L3 Courant L3 Strom L3	3 600.0 A	Tensione concatenata L1-L2 Linked voltage L1-L2 Tension composée L1-L2 Verkettete Spannung L1-L2	12 400.0 V	Tensione concatenata L2-L3 Linked voltage L2-L3 Tension composée L2-L3 Verkettete Spannung L2-L3	23 400.0 V
---	--------------	---	---------------	---	---------------

Tensione concatenata L3-L1 Linked voltage L3-L1 Tension composée L3-L1 Verkettete Spannung L3-L1	31 400.0 V	Potenza attiva Active power Puissance active Wirkleistung	95.00 kW	Potenza reattiva Reactive power Puissance réactive Blindleistung	599.7 kvar
---	---------------	--	-------------	---	---------------

Potenza apparente Apparent power Puissance apparente Scheinleistung	425.4 kVA	2s = Attendere 2 secondi Wait for 2 seconds Attendre 2 secondes 2 Sekunden warten	RESET > 5s = Tenere premuto per 5 secondi per l'azzeramento For the Reset keep pressed the key for 5 seconds Pour la Remise à zéro tenir appuyé la touche pour 5 seconds Für die Rückstellung, die Taste für 5 Sekunden drücken
--	--------------	---	--

IT

## Programmazione

Occorre impostare esclusivamente il rapporto di trasformazione del trasformatore di corrente e di tensione. Tutti gli altri parametri sono già preventivamente impostati.

EN

## Programming

Only the transformation ratio of the current and voltage transformer must be set. All other parameters have already been set in advance.

FR

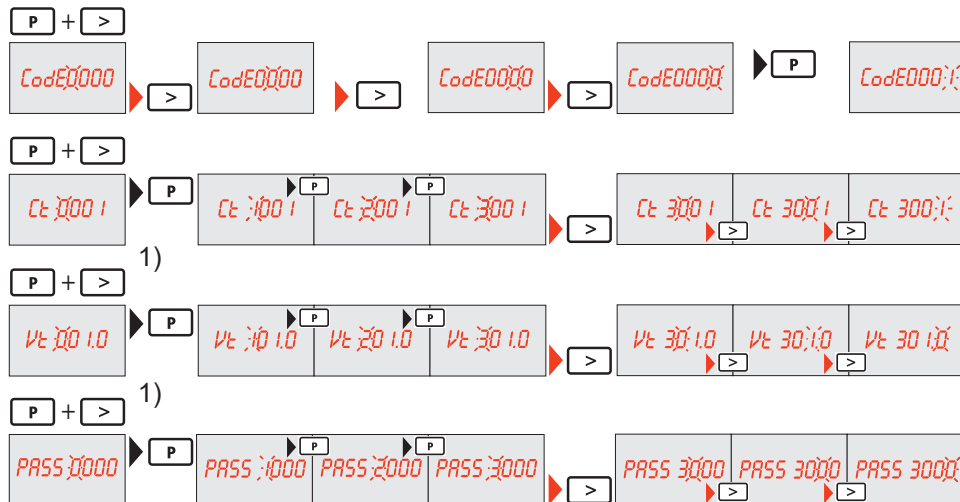
## Programmation

Seul le rapport de multiplication du transformateur de tension et de courant doit être paramétré. Tous les autres paramètres sont déjà réglés en amont.

DE

## Programmierung

Es ist ausschließlich das Übersetzungsverhältnis der Strom- und Spannungswandler einzustellen. Alle anderen Parameter sind schon vorab eingestellt.



Password (0001)  
Mot-clé (0001)

Password (0001)  
Kennwort (0001)

Ingresso  
Input  
Entrée  
Eingang

Rapporto trasformazione TA<sup>1)</sup>  
Rapport de transformation du TC<sup>1)</sup>  
(0001 - 9999<sup>2)</sup>

Rapporto trasformazione TV<sup>1), 3)</sup>  
Rapport de transformation du TP<sup>1), 3)</sup>  
(001,0 - 500,0<sup>2)</sup>)

CT Transformation ratio<sup>1)</sup>  
Übersetzungsverhältnis der Stromwandler<sup>1)</sup>

VT Transformation ratio<sup>1), 3)</sup>  
Übersetzungsverhältnis der Spannungswandler<sup>1), 3)</sup>

Modificare (e annotare!) la password  
Modifier le mot de passe (et le retenir!)

Change (and remember!) password  
Kennwort ändern (und merken!)

- 1) Importante!** Modificando il rapporto di trasformazione, i contatori in Fronius Smart Meter verranno azzerati.  
**Important!** Changing the transformation ratios will reset the counters in the Fronius Smart Meter to 0.  
**Important !** En cas de modification du rapport de multiplication, les compteurs du Fronius Smart Meter seront remis à 0.  
**Wichtig!** Bei Änderung des Übersetzungsverhältnisses werden die Zähler im Fronius Smart Meter auf 0 zurückgesetzt.
- 2)** Rapporto trasformazione TA x Rapporto trasformazione TV = max. 1 000 000  
CT Transformation ratio x VT Transformation ratio = max. 1 000 000  
Rapport de transformation du TC x Rapport de transformation du TP = max. 1 000 000  
Übersetzungsverhältnis der Stromwandler x Übersetzungsverhältnis der Spannungswandler = max. 1 000 000
- 3)** Conversione solo con l'uso di convertitori di tensione (misurazione della tensione diretta VT = 1)  
Conversion only with the use of voltage converters (Direct voltage measurement VT = 1)  
Conversion uniquement à l'utilisation de convertisseurs de tension (mesure de la tension directe VT = 1)  
Umstellung nur bei der Verwendung von Spannungswandlern (Direkte Spannungsmessung VT=1)